



## Commonwealth of Massachusetts GUÍAS Y PROCEDIMIENTOS COVID-19 PARA TODOS LOS TRABAJADORES Y SITIOS DE CONSTRUCCIÓN EN LABORES PÚBLICAS

Estas Guías y Procedimientos DEBEN implementarse siempre en todas las zonas de construcción. Todas las obras y sitios de construcción DEBEN hacer un Safety Stand Down Day y no trabajar durante una jornada para difundir estas Guías entre sus empleados y trabajadores.

### **Protección de la salud de los empleados: Tolerancia CERO**

*Lo siguiente aplica tanto para los empleados estatales como para el personal contratista que trabaja en nombre del Estado.*

- TOLERANCIA CERO CON LOS TRABAJADORES ENFERMOS QUE ACUDEN AL TRABAJO. SI ESTÁ ENFERMO, ¡QUÉDESE EN CASA! SI SE SIENTE MAL, ¡VÁYASE A CASA! SI VE A ALGUIEN ENFERMO, ¡ENVÍELO A CASA!
- Si presenta alguno de los síntomas descritos a continuación, debe notificarlo a su supervisor de inmediato (por teléfono, mensaje de texto o correo electrónico) y marcharse a casa si está en el lugar de trabajo o quedarse en casa si ya está allí.

Si nota que un compañero de trabajo muestra signos o se queja de los siguientes síntomas, esa persona debe ser referida a su supervisor (por teléfono, mensaje de texto o correo electrónico). Debe pedirle que abandone la obra de construcción inmediatamente.

Síntomas típicos de COVID-19:

- Fiebre
  - Tos
  - Dificultad para respirar
  - Dolor de garganta
- Antes de comenzar su turno, todos los empleados deben certificar a su supervisor que:
    - No tienen signos de fiebre o de una temperatura igual o superior a 100.3 grados Fahrenheit (38° centígrados), ni tos, ni han tenido problemas para respirar en las últimas 24 horas.
    - No han tenido "contacto directo" con ningún individuo diagnosticado con COVID-19. "Contacto directo" significa que viven en la misma casa que una persona que ha dado positivo por COVID-19, que han cuidado a alguien que ha dado positivo por COVID-19, que han estado a 6 (seis) pies (unos 2 (dos) metros) de distancia de una persona que ha

dado positivo por COVID-19 durante 15 minutos, o que han estado en contacto directo con secreciones de una persona que ha dado positivo por COVID-19 mientras esa persona tenía síntomas de la enfermedad (por ejemplo, han compartido utensilios, han tosido cerca de ustedes., etc.).

- Ningún doctor u oficial de salud pública local les ha pedido que se autoaislen o hagan cuarentena.
- Un profesional médico o un auxiliar técnico tomará la temperatura la temperatura de los trabajadores que laboran en espacios confinados o dentro de edificios cerrados al exterior siempre y cuando estos controles se realicen de forma confidencial para respetar la privacidad y sus resultados se mantengan en privado.
- Los empleados que presenten síntomas o que no puedan autocertificarse deben recibir instrucciones de abandonar el lugar de trabajo y buscar atención médica y pruebas adecuadas con su proveedor de atención médica. Estos empleados no deben regresar al lugar de trabajo hasta que un profesional médico certifique que pueden hacerlo.

### **Guía general para prevenir la exposición a COVID-19 y limitar la transmisión del virus en zonas de construcción o lugares de trabajo**

- No saludar o despedirse con apretones de manos.
- Lávese las manos con jabón frecuentemente y por lo menos durante 20 segundos, o use gel desinfectante con un contenido mínimo de 60% de etanol o 70% de isopropanol.
- Las instalaciones de contratistas y las Oficinas de Campo Agencia Estatal — State Agency Field Offices— están cerradas para todos. Solo puede acceder a estas el personal autorizado.
- Cada lugar de trabajo debe desarrollar procedimientos de limpieza y descontaminación. Estos deben ser publicados y compartidos. Los procedimientos deben incluir todas las áreas: los trailers o remolques, los portones y puertas, los equipos y herramientas, los vehículos, etc. Estas instrucciones deben estar colgadas en todos los puntos de entrada a los sitios de construcción y trabajo y dentro de los mismos.
- Una política de "No congregación" está en efecto. Todas las personas deben practicar el Distanciamiento Social manteniendo por lo menos 6 (seis) pies o 2 (dos) metros de distancia de otros individuos.
- Evite las reuniones en persona. Las situaciones críticas que requieran encuentros cara a cara deben seguir los procedimientos de distanciamiento social.
- De ser posible, haga todas sus reuniones por teleconferencia o videollamada. No convoque reuniones de más de 10 (diez) personas. Recomiende el uso de teléfonos celulares, mensajes de texto, páginas web de videollamada o teleconferencia para discutir obras o proyectos.
- Todas las reuniones individuales de equipo de trabajo y las tailgate meetings deben hacerse en el exterior, al aire libre, y seguir los procedimientos de distanciamiento social.

- Por favor mantenga a los miembros de personal de trabajo a una distancia mínima de distancia de 6 (seis) pies o 2 (dos) metros entre ellos durante todo el tiempo para eliminar el potencial de contaminación cruzada.
- En cada sesión de instrucciones debe preguntarse a los empleados si presentan síntomas y, si la respuesta es positiva, deben ser enviados a casa.
- Cada sitio de trabajo debe tener impresas y laminadas las Guías de Seguridad COVID-19 e instrucciones para el lavado de manos.
- Todas las instalaciones sanitarias portátiles/ porta-potties deben limpiarse. Las estaciones de lavado de manos deben tener jabón, gel desinfectante y toallas de papel.
- Todas las superficies deben ser limpiadas con regularidad, incluyendo mesones, manijas de puertas y picaportes, computadores portátiles, etc.
- Todas las áreas comunes y salas de reuniones deben limpiarse y desinfectarse por lo menos una vez al día, pero preferiblemente dos veces por jornada.
- Asegúrese de usar su propia botella de agua y no la comparta con nadie.
- Para evitar contaminación exterior, se recomienda que todo el personal traiga comida de su casa.
- Mantenga los protocolos de Distanciamiento Social durante las pausas o recesos y la hora del almuerzo o lunch.
- Cúbrase con un pañuelo al toser o estornudar, luego tírelo en la basura y lávese la mano. Si no tiene un pañuelo disponible, tosa o estornude cubriéndose con el codo.
- Evite tocarse los ojos, la nariz y la boca con las manos.
- Para evitar la propagación de gérmenes, por favor limpie su lugar de trabajo y de pausa. NO haga a otros responsables de mover, desempacar o empacar sus pertenencias personales.
- Si usted o uno de los miembros de su familia está sintiéndose enfermo, ¡quédese en casa!

### **Buenas prácticas para la prevención de riesgos laborales**

- Al comienzo de cada turno, confirme que todos los empleados están sanos.
- A partir de hoy y en adelante, tendremos una política de guantes durante 100% del tiempo. Todos los trabajadores de la construcción están obligados a usar guantes a prueba de cortes o su equivalente.
- Se recomienda el uso de protección para los ojos (gafas de seguridad / máscaras)
- En condiciones de trabajo donde el distanciamiento social requerido es imposible de cumplir, se debe proporcionar un PPE a los empleados que incluya, según corresponda, una máscara facial estándar, guantes y protección para los ojos.
- Todos los empleados deben conducir al sitio de trabajo / área de estacionamiento en un vehículo de un solo ocupante. Los contratistas y el personal del Estado no pueden viajar juntos en un mismo vehículo.
- Si no está seguro de haber sido la última persona en entrar en una máquina o vehículo, asegúrese de limpiar el interior y las manijas de las puertas con desinfectante antes de subirse a este.
- En los casos en que sea posible, los trabajadores deben mantener una separación de 6 (seis) pies o 2 (dos) metros entre ellos, según dictan las Guías del CDC.

- Las actividades que incluyen a varias personas serán limitadas cuando sea factible (actividades como levantar algo de peso entre dos personas).
- Se cerrarán los espacios grandes de reunión en los lugares y sites de trabajo, como las shacks o casetas y las áreas de descanso. En su lugar se usarán áreas de descanso pequeñas con asientos limitados para garantizar distanciamiento social.
- Comuníquese con la persona encargada de la limpieza de su tráiler o espacio de oficina y asegúrese de que esté siguiendo procesos de saneamiento adecuados para la prevención de COVID-19. Aumente las visitas del personal de limpieza para que ocurran a diario.
- Limpie todas las superficies de alto contacto un mínimo de dos veces al día para minimizar la propagación de gérmenes en áreas que las personas tocan con frecuencia. Esto incluye, pero no se limita a, escritorios, computadoras portátiles y vehículos.

**Estaciones limpieza y de lavado de manos:** todos los proyectos que se desarrollan en el sitio e incluyen lugares de construcción externos sin acceso fácil a un baño interior DEBEN instalar estaciones de lavado de manos.

- Instale estaciones de lavado de manos con agua caliente si es posible, y jabón cerca de hidrantes y otras fuentes de agua para que los empleados del sitio puedan lavarse las manos con frecuencia.
- Todos los trabajadores en el sitio deben mantener y contribuir con la limpieza de las estaciones de lavado.
- Si un trabajador nota que el jabón o las toallas se están agotando o se han agotado, debe notificar de inmediato a sus supervisores.
- Se pondrán botes de basura al lado de la estación de lavado de manos para que pueden tirarse en ellos los pañuelos o toallitas usadas.

**Haga todo lo posible para mantenerse en buen estado de salud, es decir: duerma lo suficiente, aliméntese de forma balanceada, lleve una dieta saludable, evite el licor y tome líquidos con frecuencia.**

**Por favor, tenga en cuenta que este documento no busca reemplazar ninguno de los procedimientos formalizados que actualmente se lleven a cabo por el Contratista General.**

**Si esta Guía no cumple ni excede los estándares ya impuestos por el Contratista General, todo el personal debe seguir los procedimientos disponibles que sean más estrictos.**

**A cada sitio de trabajo debe asignársele un Oficial Especializado en COVID-19 o COVID-19 Officer (puede ser el Oficial de Salud y Seguridad).**

**El Plan de Salud y Seguridad aprobado para cada proyecto — Health and Safety Plan (HASP)— debe modificarse para requerir que el Oficial COVID-19 o COVID-19 Officer de cada sitio de trabajo envíe un reporte diario al representante del dueño que certifique que el contratista y todos los subcontratistas cumplen a cabalidad con estas guías.**

**Si se incumple alguno de estos lineamientos se deberá suspender el trabajo. Se le solicitará al contratista que envíe un plan de acciones correctivas detallando cada incumplimiento o no conformidad y los correspondientes planes correctivos. No se le permitirá al contratista que regrese a trabajar hasta que el plan sea aprobado por el Dueño. Cualquier no conformidad adicional será tenida en cuenta contra el contratista para precalificaciones o la certificación de su estatus.**



<p><b>Lávese las manos a menudo</b> con jabón y agua tibia o use un gel desinfectante a base de alcohol.</p>	<p><b>Evite tocarse</b> los ojos, la nariz, y la boca.</p>	<p><b>Cúbrase la boca cuando tose o estornuda.</b> Use un pañuelo o el lado interno de su codo, no sus manos.</p>
<p><b>Limpie las superficies</b> que son tocadas con frecuencia (como manijas de puerta y mesones) con paños o spray desinfectante.</p>	<p><b>Quédese en casa</b> si está enfermo/a y evite contacto cercano con otros.</p>	<p><b>Piense con antelación</b> en la forma de cuidarse y de hacerlo con sus seres queridos. Encuentre en <b>mass.gov/KnowPlanPrepare</b> consejos para prepararse</p>